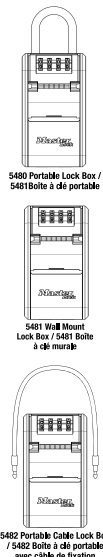
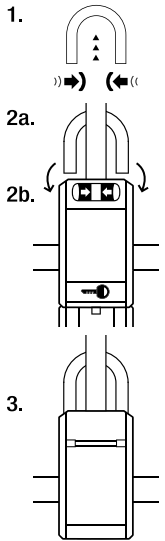
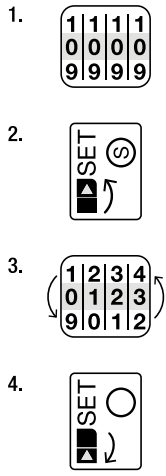


## Instructions / Notice d'utilisation / Anleitungen / Instruccies / Instrucciones / Istruzioni per l'uso / Instruções de utilização/ Οδηγίες / Instruksjoner / Brugsanvisning / Bruksan- visning / Käyttöohjeet / Instrukcja / Utasítások / Instruțiuni / Návod k použití / Инструкции / Kullanim kılavuzu / 使い方



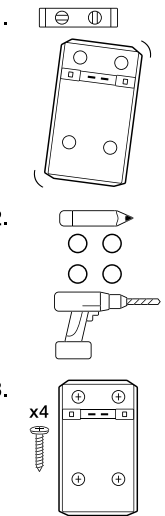
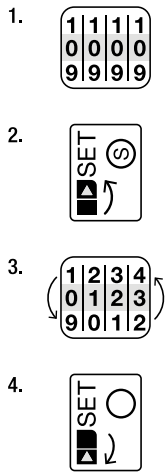
### 5480 Portable Lock Box / 5481 Boîte à clé portable

To set combination / Pour configurer la combinaison  
To hang shackle / Pour fixer l'anse



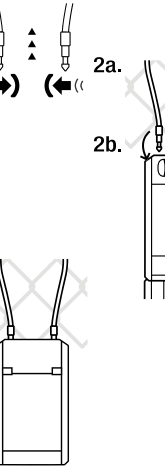
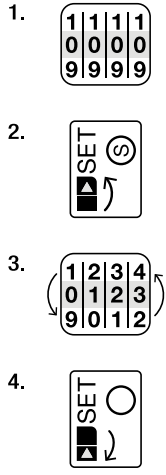
### 5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale

To set combination / Pour configurer la combinaison  
To hang wall mount / Pour accrocher la version murale



### 5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

To set combination / Pour configurer la combinaison  
To hang shackle / Pour installer l'anse



### GB - Instructions

**5480 Portable Lock Box**  
To open lock box  
Combination is factory set to 0-0-0-0  
1. Open dial cover & enter current code  
2. Pull lock box door fully open  
3. Add or remove keys, fobs or cards  
4. Close lock box door  
5. Turn dials to lock  
To set combination  
1. Enter current code  
2. Push lever up  
3. Rotate dials as desired  
4. Push lever back down  
Your key lock box is now set to your new combination!  
To hang shackle  
1. Squeeze and remove shackle  
2a. Place shackle  
2b. Click into place  
3. Close lock box door

### 5481 Wall Mount Lock Box

To open lock box  
Combination is factory set to 0-0-0-0  
1. Open dial cover & enter current code  
2. Pull lock box door fully open  
3. Add or remove items  
4. Close lock box door  
5. Turn dials to lock  
To set combination  
1. Enter current code  
2. Push lever up  
3. Rotate dials as desired  
4. Push lever back down  
Your key lock box is now set to your new combination!  
To hang wall mount  
You will need: pencil or marker, cross-head screwdriver, level, drill, drill bit. Anchors and a hammer are recommended for masonry surfaces.  
1. Position lock box on surface  
2. Mark screw hole positions, drill holes  
3. Place lock box, insert & tighten screws

### 5482 Portable Cable Lock Box

To open lock box  
Combination is factory set to 0-0-0-0  
1. Open dial cover & enter current code  
2. Pull lock box door fully open  
3. Add or remove items  
4. Close lock box door  
5. Turn dials to lock  
To set combination  
1. Enter current code  
2. Push lever up  
3. Rotate dials as desired  
4. Push lever back down  
Your key lock box is now set to your new combination!  
To hang shackle  
1. Squeeze and remove shackle  
2a. Place shackle  
2b. Click into place  
3. Close lock box door

*Be sure to record your combination. Store in a safe location.*

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

### FR - Notice d'utilisation

**5480 Boîte à clé portable**  
Pour ouvrir la boîte à clé  
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0  
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel  
2. Tirer la porte de la boîte à clé de manière à l'ouvrir complètement  
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes  
4. Fermez la porte de la boîte à clé  
5. Tournez les molettes pour verrouiller  
Pour configurer la combinaison  
1. Entrez le code actuel  
2. Poussez le levier vers le haut  
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins  
4. Poussez le levier vers le bas  
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!  
Pour fixer l'anse  
1. Pressez et libérez l'anse  
2a. Placez l'anse  
2b. Appuyez sur la anse pour la fixer  
3. Fermez la porte de la boîte à clé

### 5481 Boîte à clé murale

La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0  
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel  
2. Tirer la porte de la boîte à clé de manière à l'ouvrir complètement  
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes  
4. Fermez la porte de la boîte à clé  
5. Tournez les molettes pour verrouiller  
Pour configurer la combinaison  
1. Entrez le code actuel  
2. Poussez le levier vers le haut  
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins  
4. Poussez le levier vers le bas  
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!  
Pour accrocher la version murale :  
Vous aurez besoin d'un crayon, un tournevis cruciforme, un niveau, un foret. Des chevilles et un marteau sont recommandés pour les surfaces de maçonnerie.  
1. Positionnez la boîte à clé sur le mur  
2. Marquez les positions des trous de vis, trous de perçage  
3. Placez la boîte à clé, insérez et resserez les vis

### 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0  
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel  
2. Tirer la porte de la boîte à clé de manière à l'ouvrir complètement  
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes  
4. Fermez la porte de la boîte à clé  
5. Tournez les molettes pour verrouiller  
Pour configurer la combinaison  
1. Entrez le code actuel  
2. Poussez le levier vers le haut  
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins  
4. Poussez le levier vers le bas  
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!  
Pour installer l'anse  
1. Pressez et libérez l'anse  
2a. Placez l'anse  
2b. Insérez jusqu'au clic  
3. Fermez la porte de la boîte à clé

*N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.*

Souvenez-vous : Gardez le cache combinaison fermé pour augmenter la résistance aux intempéries et dissimuler les molettes. Enregistrez votre combinaison et rangez-la dans un endroit sûr.  
Garantie à vie limitée: www.masterlock.eu

### DE - Anleitungen

**5480 Tragbarer Schlüsselkasten**  
Öffnen des Schlüsselkastens

Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination  
1. Zahlenraderabdeckung öffnen und aktuellen Code eingeben  
2. Schlüsselkastentür vollständig aufziehen  
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten hineingeben oder entnehmen  
4. Schlüsselkastentür schließen  
5. Zahlenräder zum Verriegeln verdrehen  
Einstellen der Kombination  
1. Aktuellen Code eingeben  
2. Hebel nach oben drücken  
3. Zahlenräder auf die gewünschte Einstellung drehen  
4. Hebel wieder nach unten drücken  
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!  
Bügel aufhängen  
1. Bügel drücken und lösen  
2a. Bügel platzieren  
2b. Einrasten lassen  
3. Schlüsselkastentür schließen

### 5481 Wandmontierter Schlüsselkasten

Öffnen des Schlüsselkastens  
Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination  
1. Zahlenraderabdeckung öffnen und aktuellen Code eingeben  
2. Schlüsselkastentür vollständig aufziehen  
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten hineingeben oder entnehmen  
4. Schlüsselkastentür schließen  
5. Zahlenräder zum Verriegeln verdrehen  
Einstellen der Kombination  
1. Aktuellen Code eingeben  
2. Hebel nach oben drücken  
3. Zahlenräder auf die gewünschte Einstellung drehen  
4. Hebel wieder nach unten drücken  
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!  
Aufhängen bei Wandmontage  
Sie benötigen: Bleistift oder Marker, Kreuzschlitzschraubendreher, Wasserwaage und Bohrer. Bei Mauerwerkflächen werden Dübel und ein Hammer empfohlen.  
1. Schlüsselkasten auf der Fläche ausrichten  
2. Die Positionen der Schraublöcher markieren, Löcher bohren  
3. Schlüsselkasten platzieren, Schrauben einführen und festziehen

### 5482 Tragbarer Schlüsselkasten mit Kabel

Öffnen des Schlüsselkastens  
Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination  
1. Zahlenraderabdeckung öffnen und aktuellen Code eingeben  
2. Schlüsselkastentür vollständig aufziehen  
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten hineingeben oder entnehmen  
4. Schlüsselkastentür schließen  
5. Zahlenräder zum Verriegeln verdrehen  
Einstellen der Kombination  
1. Aktuellen Code eingeben  
2. Hebel nach oben drücken  
3. Zahlenräder auf die gewünschte Einstellung drehen  
4. Hebel wieder nach unten drücken  
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!  
Bügel aufhängen  
1. Bügel drücken und lösen  
2a. Bügel platzieren  
2b. Einrasten lassen  
3. Schlüsselkastentür schließen

*Denken Sie daran Ihre Kombination zu notieren. Verwalten Sie sie an einem sicheren Ort auf.*

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

Nicht vergessen: Zahlenraderabdeckung geschlossen halten, damit der Kasten besonders witterungsbeständig ist und die Zahlenräder nicht gesehen werden können. Notieren Sie sich Ihre Kombination und bewahren Sie sie sicher auf.

### Lebenslange limitierte Garantie: www.masterlock.eu

### NL - Instructies

**5480 Draagbare sleutelkast**  
Om sleutelkast te openen  
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0  
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer huidige code in  
2. Druk de deur van de sleutelkluis helemaal open  
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten  
4. Doe de deur van de sleutelkluis dicht  
5. Draai de schijven om te vergrendelen  
Om combinatie in te stellen  
1. Voer huidige code in  
2. Druk de hendel naar boven  
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie  
4. Druk de hendel weer naar beneden  
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!  
Om de beugel op te hangen  
1. Knijp en verwijder de beugel  
2a. Plaats beugel  
2b. Klik op zijn plaats  
3. Doe de deur van de sleutelkluis dicht

### 5481 Wand sleutelkast

Om sleutelkast te openen  
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0  
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer huidige code in  
2. Doe de deur van de sleutelkluis helemaal open  
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten  
4. Doe de deur van de sleutelkluis dicht  
5. Draai de schijven om te vergrendelen  
Om combinatie in te stellen  
1. Voer huidige code in  
2. Druk de hendel naar boven  
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie  
4. Druk de hendel weer naar beneden  
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!  
Om aan de muur te bevestigen  
Benodigd: pen of stift, knipschroevendraaier, waterpas, boorijzer. Voor metselwerk worden pluggen en een hamer geadviseerd.  
1. Zet de sleutelkast in de juiste positie  
2. Markeer de positie van de schroef- of boorgaten  
3. Plaats sleutelkast, bevestig de schroeven en draai ze vast

### 5482 Draagbare sleutelkast met kabel

Om sleutelkast te openen  
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0  
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer huidige code in  
2. Doe de deur van de sleutelkluis helemaal open  
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten  
4. Doe de deur van de sleutelkluis dicht  
5. Draai de schijven om te vergrendelen  
Om combinatie in te stellen  
1. Voer huidige code in  
2. Druk de hendel naar boven  
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie  
4. Druk de hendel weer naar beneden  
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!  
Om de beugel op te hangen  
1. Knijp en verwijder de beugel  
2a. Plaats beugel  
2b. Klik op zijn plaats  
3. Doe de deur van de sleutelkluis dicht

*Vergeet niet om de combinatie te noteren. Bewaar op een veilige plaats.*

Onthoud: houd de klep over de draaischijven gesloten als bescherming tegen slecht weer en om de cijfers uit het zicht te houden. Noteer uw combinatie en bewaar op een veilige plek.

### Beperte levenslange garantie: www.masterlock.eu

### ES - Instrucciones

**5480 Caja de custodia de llaves portátil**  
Para abrir la caja de custodia de llaves  
La combinación de fábrica es 0-0-0-0  
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación y use el código actual  
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia  
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas  
4. Cierre la puerta de la caja  
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla  
Configurar una combinación  
1. Marque el código actual  
2. Empuje la palanca hacia arriba  
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los números deseados  
4. Empuje la palanca hacia abajo  
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la nueva combinación!  
Para colgar el arco  
1. Apriete y tire del arco  
2a. Coloque el arco  
2b. Insértelo hasta escuchar un chasquido  
3. Cierre la puerta de la caja

### 5481 Caja de custodia de llaves - Montaje en pared

Para abrir la caja de custodia de llaves  
La combinación de fábrica es 0-0-0-0  
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación y use el código actual  
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia  
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas  
4. Cierre la puerta de la caja  
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla  
Configurar una combinación  
Necesitará lápiz, destornillador de cruz, nivel, broca. Se recomienda usar tacos y un martillo en superficies de albanilería.  
1. Coloque la caja de custodia sobre la superficie  
2. Marque las posiciones de los agujeros, taladre los agujeros  
3. Coloque la caja de custodia, inserte y apriete los tornillos  
4. Empuje la palanca hacia abajo  
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la nueva combinación!  
Para el montaje en pared  
Necesitará lápiz, destornillador de cruz, nivel, broca. Se recomienda usar tacos y un martillo en superficies de albanilería.  
1. Coloque la caja de custodia sobre la superficie  
2. Marque las posiciones de los agujeros, taladre los agujeros  
3. Coloque la caja de custodia, inserte y apriete los tornillos

### 5482 Caja de custodia de llaves con cable portátil

Para abrir la caja de custodia de llaves  
La combinación de fábrica es 0-0-0-0  
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación y use el código actual  
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia  
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas  
4. Cierre la puerta de la caja  
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla  
Configurar una combinación  
1. Marque el código actual  
2. Empuje la palanca hacia arriba  
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los números deseados  
4. Empuje la palanca hacia abajo  
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la nueva combinación!  
Para colgar el arco  
1. Apriete y tire del arco  
2a. Coloque el arco  
2b. Insértelo hasta escuchar un chasquido  
3. Cierre la puerta de la caja

### No olvide anotar su combinación. Guárdela en un lugar seguro.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

### IT - Istruzioni per l'uso

**5480 Cassetta di sicurezza portatile**  
Per aprire la cassetta di sicurezza  
La combinazione impostata in fabbrica è 0-0-0-0  
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in uso  
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per aprirlo completamente  
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede  
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza  
5. Ruotare i numeri per chiudere  
Per impostare la combinazione  
1. Inserire il codice in uso  
2. Tirare la levetta verso l'alto  
3. Ruotare i numeri a piacere  
4. Spingere di nuovo giù la levetta  
La nuova combinazione ora è impostata!  
Come agganciare l'ansa  
1. Schiacciare e rimuovere l'ansa  
2a. Posizionare l'ansa  
2b. Riposizionarla facendo fare clic  
3. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza

### 5481 Cassetta di sicurezza con supporto a muro

Per aprire la cassetta di sicurezza  
La combinazione impostata in fabbrica è 0-0-0-0  
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in uso  
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per aprirlo completamente  
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede  
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza  
5. Ruotare i numeri per chiudere  
Per impostare la combinazione  
1. Inserire il codice in uso  
2. Tirare la levetta verso l'alto  
3. Ruotare i numeri a piacere  
4. Spingere di nuovo giù la levetta  
La nuova combinazione ora è impostata!  
Per appendere il supporto a muro  
Servono: matita o pennarello, cacciavite a croce, livella e punta da trapano. Per le superfici in muratura, si consiglia di utilizzare tasselli e martello.  
1. Posizionare la cassetta di sicurezza sulla superficie  
2. Segnare le posizioni dei fori per le viti, quindi realizzarle i fori  
3. Posizionare la cassetta di sicurezza, quindi inserire e serrare le viti

### 5482 Cassetta di sicurezza portatile con cavo

Per aprire la cassetta di sicurezza  
La combinazione impostata in fabbrica è 0-0-0-0  
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in uso  
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per aprirlo completamente  
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede  
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza  
5. Ruotare i numeri per chiudere  
Per impostare la combinazione  
1. Inserire il codice in uso  
2. Tirare la levetta verso l'alto  
3. Ruotare i numeri a piacere  
4. Spingere di nuovo giù la levetta  
La nuova combinazione ora è impostata!  
Come agganciare l'ansa

### Ricordare di annotare la combinazione. Conservarla in luogo sicuro.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

### Da ricordare: Tenere chiuso il coperchio, in modo da migliorare la resistenza all'acqua e nascondere i numeri alla vista. Annotare la combinazione e conservarla in un luogo sicuro.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

### PT - Instruções de utilização

**5480 Chaveiro Portátil**  
Para abrir o chaveiro  
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0  
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual  
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro  
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões  
4. Fechar porta chaveiro  
5. Virar números para bloquear  
Definir combinação  
1. Introduzir código atual  
2. Levantar alavanca  
3. Rodar números conforme desejado  
4. Baixar a alavanca  
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!  
Pendurar argola  
1. Apertar e remover argola  
2a. Colocar a argola  
2b. Clicar até ficar encaixada  
3. Fechar porta chaveiro  
5. Virar números para bloquear

### 5481 Chaveiro de Montar na Parede

Para abrir o chaveiro  
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0  
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual  
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro  
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões  
4. Fechar porta chaveiro  
5. Virar números para bloquear  
Definir combinação  
1. Introduzir código atual  
2. Levantar alavanca  
3. Rodar números conforme desejado  
4. Baixar a alavanca  
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!  
Para montar na parede  
Vai precisar de: lápis ou marcador, chave de parafusos, nível, broca. São recomendados fixadores e um martelo para as superfícies de alvenaria.  
1. Posicionar chaveiro na superfície  
2. Marcar posições dos orifícios do parafuso, fazer os orifícios  
3. Colocar o chaveiro, inserir e apertar os parafusos

### 5482 Chaveiro de Cabo Portátil

Para abrir o chaveiro  
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0  
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual  
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro  
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões  
4. Fechar porta chaveiro  
5. Virar números para bloquear  
Definir combinação  
1. Introduzir código atual  
2. Levantar alavanca  
3. Rodar números conforme desejado  
4. Baixar a alavanca  
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!  
Para montar na parede  
Vai precisar de: lápis ou marcador, chave de parafusos, nível, broca. São recomendados fixadores e um martelo para as superfícies de alvenaria.  
1. Posicionar chaveiro na superfície  
2. Marcar posições dos orifícios do parafuso, fazer os orifícios  
3. Colocar o chaveiro, inserir e apertar os parafusos

### 5482 Chaveiro de Cabo Portátil

Para abrir o chaveiro  
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0  
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual  
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro  
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões  
4. Fechar porta chaveiro  
5. Virar números para bloquear  
Definir combinação  
1. Introduzir código atual  
2. Levantar alavanca  
3. Rodar números conforme desejado  
4. Baixar a alavanca  
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!  
Pendurar argola  
1. Apertar e remover argola  
2a. Colocar a argola  
2b. Clicar até ficar encaixada  
3. Fechar porta chaveiro  
5. Virar números para bloquear

### Certifique-se de que registra a sua combinação. Guarde-a num local seguro.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

### Não esquecer: Manter a tampa fechada para aumentar a resistência às intempéries e dissimular a combinação. Registe a sua combinação e guarde-a num local seguro.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.  
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

### GR - Οδηγίες

**5480 Φορητή κλειδοθήκη ασφαλείας**  
Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας  
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.  
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπάνιων και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.  
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.  
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.  
5. Γυρίστε το κομπάνι για να την κλειδώσετε.  
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό  
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.  
3. Γυρίστε το κομπάνι έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.  
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.  
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!  
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο λουκέτου  
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.  
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.  
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.  
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

### 5481 Επιτοίχια κλειδοθήκη ασφαλείας

Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας  
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.  
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπάνιων και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.  
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.  
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.  
5. Γυρίστε το κομπάνι για να την κλειδώσετε.  
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό  
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.  
3. Γυρίστε το κομπάνι έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.  
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.  
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!  
Για να κρεμάσετε μια επιτοίχια κλειδοθήκη ασφαλείας  
Θα χρειαστείτε: μολύβι ή μαρκαδόρο, σταυροκωνισμένο, ελαφρύ πριόνι. Για επιφάνειες τοίχου, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε γυψόλιθος και σφυρί.  
1. Βάλτε την κλειδοθήκη ασφαλείας στη θέση που επιθυμείτε.  
2. Σημειώστε τις θέσεις που θα φανούν οι βίδες, τρυπήστε σε αυτά τα σημεία.  
3. Τοποθετήστε την κλειδοθήκη ασφαλείας, εισαγάγετε και σφίξτε τις βίδες.

### 5482 Φορητή κλειδοθήκη ασφαλείας με καλώδιο

Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας  
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.  
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπάνιων και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.  
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.  
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.  
5. Γυρίστε το κομπάνι για να την κλειδώσετε.  
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό  
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.  
3. Γυρίστε το κομπάνι έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.  
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.  
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!  
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο λουκέτου  
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.  
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.  
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.  
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

### Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπάνιων και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.  
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.  
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.  
5. Γυρίστε το κομπάνι για να την κλειδώσετε.  
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό  
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.  
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.  
3. Γυρίστε το κομπάνι έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.  
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.  
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!  
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο λουκέτου  
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.  
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.  
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.  
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

*Μην ξεχάσετε να σημειώσετε κάτω τον συνδυασμό σας. Φυλάξτε τον σε ασφαλή μέρος.*

Na θυμάστε: Διατηρείτε το κάλυμμα των κομπάνιων κλειστό, ώστε να υπάρχει προστασία από τις καιρικές συνθήκες και τα κομπάνια να μην είναι σε κοινή θέα. Σημειώστε τον συνδυασμό και φυλάξτε τον σε ασφαλή μέρος.  
Περιορισμένη εγγύηση έφ' όρου ζωής: www.masterlock.eu

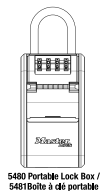
### NO - Instruksjoner

**5480 Bærbær låseboks**  
For å åpne låseboksen  
Koden er i fabrikk innstilt til 0-0-0-0  
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell kode  
2. Åpne boks døren helt opp  
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbrukker eller kort  
4. Lukke døren til låseboksen  
5. Drei på tallene for å låse  
Innstilling av kode  
1. Tast inn aktuell kode  
2. Skyv hendelen opp  
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling  
4. Skyv hendelen ned igjen  
Nå er låsen stilt til den nye kombinasjonen!  
For å henge opp låsebøylen  
1. Klem på låsebøylen og fjern den  
2a. Anbring låsebøylen  
2b. Klikk den inn på plass  
3. Lukke døren til låseboksen

### 5481 Veggmontert låseboks

For å åpne låseboksen  
Koden er i fabrikk innstilt til 0-0-0-0  
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell kode  
2. Åpne boks døren helt opp  
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbrukker eller kort  
4. Lukke døren til låseboksen  
5. Drei på tallene for å låse  
Innstilling av kode  
1. Tast inn aktuell kode  
2. Skyv hendelen opp  
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling  
4. Skyv hendelen ned igjen  
Nå er låsen stilt til den nye kombinasjonen!  
For å henge opp veggmontert modell  
Du trenger: en blyant eller en tusj, en skrutrekker med stjernerformet spor, nivå, bor. Det anbefales å bruke muranker og en hammer i murverk.  
1. Anbring låseboksen på flaten  
2. Marker stedene for skrutullene  
3. Plasser låseboksen på nytt, og før inn og stram til skrutene

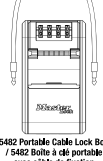
## Instructions / Notice d'utilisation / Anleitungen / Instruccies / Instrucciones / Istruzioni per l'uso / Instruções de utilização / Οδηγίες / Instruksjoner / Brugsanvisning / Bruksan- visning / Käyttöohjeet / Instrukcja / Utasítások / Instrucțiuni / Návod k použití / Инструкции / Kullanım kılavuzu / 使い方



5480 Portable Lock Box / 5480 Boîte à clé portable



5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale



5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

### 5480 Portable Lock Box / 5481 Boîte à clé portable

To set combination / Pour configurer la combinaison

- 
- 
- 
- 

To hang shackle / Pour fixer l'anse

- 
- 
- 

### 5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale

To set combination / Pour configurer la combinaison

- 
- 
- 
- 

To hang wall mount / Pour accrocher la version murale

- 
- 
- 

### 5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

To set combination / Pour configurer la combinaison

- 
- 
- 
- 

To hang shackle / Pour installer la anse

- 
- 
- 

2. Afmærk hullernes position, bor hullerne
3. Placer låseboksen, sæt skruerne i og stram dem til

### 5482 Bærbær kabel-låseboks

- Sådan åbner man låseboksen  
Fabrikscoden er indstillet på 0-0-0-0
1. Åben klappen over drejeskiverne & indtast den aktuelle kode
  2. Åbn låseboksens dør fuldstændigt
  3. Tilføj eller fjern nøgler, nøglerobs eller kort
  4. Luk låseboksens dør
  5. Drej skiverne for at låse
- Sådan sætter man koden
1. Indtast den aktuelle kode
  2. Skub håndtaget op
  3. Drej skiverne til den ønskede position
  4. Skub håndtaget ned igen
- Din lås er nu indstillet til din nye kombination!
- Sådan hænges bøjlen op
1. Tryk ned og før bøjlen op
  2. Anbring bøjlen
  - 2b. Klik den på plads
  3. Luk låseboksens dør

Sørg for at notere din kode. Opbevar den et sikkert sted.

Husk: Hold klappen over drejeskiverne lukket for at ge vandresistens og skjule drejeskiverne. Skriv din kode ned og opbevar den et sikkert sted.

Garanti med begrænset levetid: www.masterlock.eu

### SE - Bruksanvisning

#### 5480 Bærbær låsådå

- För att öppna låsboxen  
Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0
1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden
  2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet
  3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort
  4. Stäng luckan till låsboxen
  5. Vrid rattarna för att låsa
- För att ställa in kombinationen
1. Ange aktuell kod
  2. Tryck spaken uppåt
  3. Vrid rattarna som önskat
  4. Tryck spaken nedåt
- Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!
- För att hänga upp bygeln
1. Tryck ihop och ta bort bygeln
  - 2a. Placera bygeln
  - 2b. Klicka på plats
  3. Stäng luckan till låsboxen

#### 5481 Låsbox för väggmontering

- För att öppna låsboxen  
Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0
1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden
  2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet
  3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort
  4. Stäng luckan till låsboxen
  5. Vrid rattarna för att låsa
- För att ställa in kombinationen
1. Ange aktuell kod
  2. Tryck spaken uppåt
  3. Vrid rattarna som önskat
  4. Tryck spaken nedåt
- Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!
- För att hänga väggfästet
- DU behöver: penna eller markör, stjärmskruvmejsel, vattenpass, borrh. Plugg och en hammare rekommenderas för murade ytor.
1. Placera låsboxen på ytan
  2. Markera skruvhålens positioner, borra hålen
  3. Placera låsboxen, sätt in och dra åt skruvarna

#### 5482 Bærbær låsådå med kabel

- För att öppna låsboxen  
Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0
1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden
  2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet
  3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort
  4. Stäng luckan till låsboxen
  5. Vrid rattarna för att låsa
- För att ställa in kombinationen
1. Ange aktuell kod
  2. Tryck spaken uppåt
  3. Vrid rattarna som önskat
  4. Tryck spaken nedåt
- Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!
- För att hänga upp bygeln
1. Tryck ihop och ta bort bygeln
  - 2a. Placera bygeln
  - 2b. Klicka på plats
  3. Stäng luckan till låsboxen

Var noga med att spara din kombination. Förvara den på säkert plats.

Kom ihåg: Håll rattskyddet stängt för att öka väderbeständigheten och dölja rattarna från insyn. Anteckna din kombination och förvara den på säkert ställe.

Begränsad livstidsgaranti: www.masterlock.eu

### FI - Käyttöohjeet

#### 5480 Siirrettävä lukkorasia

- Lukkorasian avaaminen  
Yhdistelmä tehdasasetus on 0-0-0-0
1. Avaa kiekkojen kansi ja anna nykyinen koodi
  2. Vedä lukkorasian ovi täysin auki
  3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
  4. Sulje lukkorasian ovi
  5. Käännä kiekot lukitaksesi riasian
- Yhdistelmä asettaminen
1. Syötä nykyinen koodi
  2. Työnnä vipu ylös
  3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon
  4. Vedä vipu takaisin alas
- Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!
- Säkkelin ripustaminen
1. Purista ja poista sakkeli
  - 2a. Aseta sakkeli
  - 2b. Napautta se paikalleen
  3. Sulje lukkorasian ovi

#### 5481 Seinäasennettava lukkorasia

- Lukkorasian avaaminen  
Yhdistelmä tehdasasetus on 0-0-0-0
1. Avaa kiekkojen kansi ja anna nykyinen koodi
  2. Vedä lukkorasian ovi täysin auki
  3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
  4. Sulje lukkorasian ovi
  5. Käännä kiekot lukitaksesi riasian
- Yhdistelmä asettaminen
1. Syötä nykyinen koodi
  2. Työnnä vipu ylös
  3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon
  4. Vedä vipu takaisin alas
- Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!
- Seinäasennuksen
- Yhtäntäiset: niykkynän til markkorin, ristipääruuvitaltan, vesivaan, pörranterän. Ankkureita ja vasaraa suosteltaan muraukseen asentamisessa.
1. Kohdistaa lukkorasia pinnalle
  2. Merkitse ruuvireikien paikat, poraa reiät
  3. Kohdistaa lukkorasia, aseta ruuvit ja kiristä ne

#### 5482 Siirrettävä kaapellilukkorasia

- Lukkorasian avaaminen  
Yhdistelmä tehdasasetus on 0-0-0-0
1. Avaa kiekkojen kansi ja anna nykyinen koodi
  2. Vedä lukkorasian ovi täysin auki

3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
  4. Sulje lukkorasian ovi
  5. Käännä kiekot lukitaksesi riasian
- Yhdistelmä asettaminen
1. Syötä nykyinen koodi
  2. Työnnä vipu ylös
  3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon
  4. Vedä vipu takaisin alas
- Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!
- Säkkelin ripustaminen
1. Purista ja poista sakkeli
  - 2a. Aseta sakkeli
  - 2b. Napautta se paikalleen
  3. Sulje lukkorasian ovi

Varmista, että kirjaat numeroyhdistelmäsi muistiin. Säilytä se varmassa paikassa.

Muista: Pidä suojakansi suljettuna. Se lisää säänkestävyyttä ja pitää valintakiekot pois näkyviltä. Tallenna yhdistelmäsi ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.

Rajotettu etnikäinen takuu: www.masterlock.eu

### PL - Instrukcja

#### 5480 Przenośna kasetka na klucze

- Otwarcie kaselki na klucze  
Kombinacja jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0-0
1. Otwórz osłone pokreple i wprowadź aktualny kod
  2. Pociągnąć kasetkę na klucze, aby całkowicie otworzyć drzwi
  3. Włóżc lub wyjąć klucze, broelczki lub karty
  4. Zamknąć drzwi cki kasetki na klucze
  5. Obrócić pokrętlą, aby zablockować
- Ustawienie kombinacji
1. Wprowadzić aktualny kod
  2. Podnieść dźwignię
  3. Obrócić pokrętlą zgodnie z wymaganiami
  4. Opuszczyć dźwignię
- Nowa kombinacja szyfru została ustanowiona!
- Zawieszanie kabłaka
1. Scisnąć i wyjąć kabłak
  - 2a. Umieszczać do momentu kliknięcia
  - 2b. Umieszczać do momentu kliknięcia
  3. Zamknąć drzwi cki kasetki na klucze

#### 5481 Kasetka na klucze do montażu na ścianie

- Otwarcie kaselki na klucze  
Kombinacja jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0-0
1. Otwórz osłone pokreple i wprowadź aktualny kod
  2. Pociągnąć kasetkę na klucze, aby całkowicie otworzyć drzwi
  3. Włóżc lub wyjąć klucze, broelczki lub karty
  4. Zamknąć drzwi cki kasetki na klucze
  5. Obrócić pokrętlą, aby zablockować
- Ustawienie kombinacji
1. Wprowadzić aktualny kod
  2. Podnieść dźwignię
  3. Obrócić pokrętlą zgodnie z wymaganiami
  4. Opuszczyć dźwignię
- Nowa kombinacja szyfru została ustanowiona!
- Zawieszanie uchwyty ściennego
- Potrzebne będą: ołówek lub marker, wkrętak krzyżakowy, poziomnica, siertło. Do powierzchni muryowanych zaleca się kotwy i młotek.
1. Umieszczyć kasetkę na klucze na powierzchni
  2. Zaznaczyć pozycje otworów na śruby, wywiercić otwory
  3. Umieszczyć kasetkę na klucze, włożyć i dokręcić śruby

#### 5482 Przenośna kasetka na klucze z linką

- Kombinacja jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0-0
1. Otwórz osłone pokreple i wprowadź aktualny kod
  2. Pociągnąć kasetkę na klucze, aby całkowicie otworzyć drzwi
  3. Włóżc lub wyjąć klucze, broelczki lub karty
  4. Zamknąć drzwi cki kasetki na klucze
  5. Obrócić pokrętlą, aby zablockować
- Ustawienie kombinacji
1. Wprowadzić aktualny kod
  2. Podnieść dźwignię
  3. Obrócić pokrętlą zgodnie z wymaganiami
  4. Opuszczyć dźwignię
- Nowa kombinacja szyfru została ustanowiona!
- Zawieszanie kabłaka
1. Scisnąć i wyjąć kabłak
  - 2a. Umieszczać do momentu kliknięcia
  - 2b. Umieszczać do momentu kliknięcia
  3. Zamknąć drzwi cki kasetki na klucze

Zapisać nową kombinację. Przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Uwaga: osłona pokreple powinna być zamknięta, aby zwiększyć odporność na czynniki atmosferyczne i je ukryć. Zapisać kombinację i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Dozwolniona ograniczona gwarancja: www.masterlock.eu

### HU - Utasítások

#### 5480 Hordozható kulcstartó doboz

- A kulcstartó doboz kinyitása  
A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.
1. Nyissa fel a tárcsafedelet és addj meg az aktuális kódot.
  2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.
  3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegóket vagy kártyákat.
  4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.
  5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.
- A kombináció beállítás
1. Adja meg az aktuális kódot.
  2. Tolja felfelé a kart.
  3. Forgassa el a tárcsákat a tetszés szerint.
  4. Tolja ismét lefelé a kart.
- A zárát ekkor az új számkombinációra állította be!
- A kengyel felakasztása
1. Nyomja össze és távolítsa el a kengyelt.
  - 2a. Helyezze el a kengyelt.
  - 2b. Pattintsa a helyére.
  3. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.

#### 5481 Falra rögzíthető kulcstartó doboz

- A kulcstartó doboz kinyitása  
A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.
1. Nyissa fel a tárcsafedelet és addj meg az aktuális kódot.
  2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.
  3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegóket vagy kártyákat.
  4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.
  5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.
- A kombináció beállítás
1. Adja meg az aktuális kódot.
  2. Tolja felfelé a kart.
  3. Forgassa el a tárcsákat a tetszés szerint.
  4. Tolja ismét lefelé a kart.
- A zárát ekkor az új számkombinációra állította be!
- Falra rögzítés
- Szükséges eszközök: ceruza vagy filctoll, keresztzhomys csavarhúzó, szimléző, fúrlyegő. Horgonyvasarak és egy kalapács használata javasolt a falazatok esetében.
1. Helyezze el a kulcstartó doboz a falúleten
  2. Jelölje meg a csavarfuratok pozícióit, fúrjon furatokat
  3. Helyezze el a kulcstartó doboz, helyezze be és szorítsa meg a csavarokat.

#### 5482 Hordozható kábelstartó doboz

- A kulcstartó doboz kinyitása

- A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.
1. Nyissa fel a tárcsafedelet és addj meg az aktuális kódot.
  2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.
  3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegóket vagy kártyákat.
  4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.
  5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.
- A kombináció beállítás
1. Adja meg az aktuális kódot.
  2. Tolja felfelé a kart.
  3. Forgassa el a tárcsákat a tetszés szerint.
  4. Tolja ismét lefelé a kart.
- A zárát ekkor az új számkombinációra állította be!
- A kengyel felakasztása
1. Nyomja össze és távolítsa el a kengyelt.
  - 2a. Helyezze el a kengyelt.
  - 2b. Pattintsa a helyére.
  3. Stáng luckan till låsboxen

Ne felejtse el lejegyezni a kombinációt. Tartsa biztonságos helyen vagy.

Ne felejtse: Az időjárás viszonyokkal szembeni megfelelő ellenállás és a tárcsák éreltése érdekében tartsa becsukva a tárcsafedelet. Jegyezze fel és tartsa biztonságos helyen a kombinációját.

Teljes élettartama szlő korlátozott garancia: www.masterlock.eu

### RO - Instrucțiuni

#### 5480 Cutie securizată portabilă

- Penru a deschide cutia securizată  
Combinatia este setată din fabrică la 0-0-0-0
1. Deschideți capacul moletoelor și introduceți codul actual
  2. Trageți de usa cutiei securizate și deschideți-o complet
  3. Adăugați sau scoateți chei, broelcuroi de acces sau carduri
  4. Închideți usa cutiei securizate
  5. Rotii moletele pentru blocare
- Penru a seta combinația
1. Introduceți codul actual
  2. Împingeți butonul în sus.
  3. Rotii moletele după cum doriți.
  4. Împingeți înapoi în jos butonul.
  5. Incălțatoarea dvs. e acum setată la noua combinație!
- Penru a agăța toarta
1. Strângeți și scoateți toarta.
  - 2a. Așezați toarta.
  - 2b. Închideți-o la loc.
  3. Închideți usa cutiei securizate

#### 5481 Cutie securizată montabilă pe perete

- Penru a deschide cutia securizată  
Combinatia este setată din fabrică la 0-0-0-0
1. Deschideți capacul moletoelor și introduceți codul actual
  2. Trageți de usa cutiei securizate și deschideți-o complet
  3. Adăugați sau scoateți chei, broelcuroi de acces sau carduri
  4. Închideți usa cutiei securizate
  5. Rotii moletele pentru blocare
- Penru a seta combinația
1. Introduceți codul actual
  2. Împingeți butonul în sus.
  3. Rotii moletele după cum doriți.
  4. Împingeți înapoi în jos butonul.
  5. Incălțatoarea dvs. e acum setată la noua combinație!
- Penru a monta suportul de perete
- Veți avea nevoie de un creion sau un marker, o surubelniță cu cap în cruce, o nivelă și un burghiu. Penru suprafețele de zidărie, se recomandă dibluri și un ciocan.
1. Poziționați cutia securizată pe suprafața
  2. Marcați pozițiile găurilor penru șuruburi și creați găurile
  3. Așezați cutia securizată, introduceți și strângeți șuruburile.

#### 5482 Cutie securizată portabilă cu cablu

- Penru a deschide cutia securizată  
Combinatia este setată din fabrică la 0-0-0-0
1. Deschideți capacul moletoelor și introduceți codul actual
  2. Trageți de usa cutiei securizate și deschideți-o complet
  3. Adăugați sau scoateți chei, broelcuroi de acces sau carduri
  4. Închideți usa cutiei securizate
  5. Rotii moletele pentru blocare
- Penru a seta combinația
1. Introduceți codul actual
  2. Împingeți butonul în sus.
  3. Rotii moletele după cum doriți.
  4. Împingeți înapoi în jos butonul.
  5. Incălțatoarea dvs. e acum setată la noua combinație!
- Penru a agăța toarta
1. Strângeți și scoateți toarta.
  - 2a. Așezați toarta.
  - 2b. Închideți-o la loc.
  3. Închideți usa cutiei securizate

Nu uitați să rețineți noua dvs. combinație. Pastrați informația într-un loc sigur.

Memento: Țineți capacul moletoelor închis penru a spori rezistența la intemperii și a ascunde vederii moletele. Înregistrați combinația dvs. și păstrați-o în siguranță.

Garantie limitată pe viață: www.masterlock.eu

### CZ - Návod k použití

#### 5480 Přenosná skříňka se zámkem

- Otevření skříňky se zámkem  
Kombinace je od výrobce nastavena na 0-0-0-0
1. Otevřete kryt koleček a zadejte aktuální kód
  2. Dvířka skříňky se zámkem plně otevřete
  3. Přidejte nebo vyjměte klíče, vložky nebo karty
  4. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
  5. Otočením koleček zámeč zamknete
- Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
  2. Zvedněte páčku nahoru.
  3. Otočte kolečky podle potřeby.
  4. Zafixace páčku zpátky dolů.
- Vás zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
- Zavěšení třmenu
1. Zmáčkněte a vyjměte třmen.
  - 2a. Umístěte třmen.
  - 2b. Zacvakněte na místo.
  3. Zavřete dvířka skříňky se zámkem

#### 5481 Nástěnná skříňka se zámkem

- Otevření skříňky se zámkem  
Kombinace je od výrobce nastavena na 0-0-0-0
1. Otevřete kryt koleček a zadejte aktuální kód
  2. Dvířka skříňky se zámkem plně otevřete
  3. Přidejte nebo vyjměte klíče, vložky nebo karty
  4. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
  5. Otočením koleček zámeč zamknete
- Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
  2. Zvedněte páčku nahoru.
  3. Otočte kolečky podle potřeby.
  4. Zafixace páčku zpátky dolů.
- Vás zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
- Nástěnná montáž
- Budejte potřebovat: tužku nebo značkovac, šroubovák na křížové šrouby, vodováhu, vrták. Kotvy a řvadivo se doporučují pro zedné stěny.
1. Umístěte skříňku se zámkem na plochu

2. Vyznačte polohy otvorů na šrouby, vyvrtejte otvory
3. Umístěte skříňku se zámkem, zasuněte a utáhněte šrouby.

### 5482 Přenosná skříňka se zámkem s linkem

- Otevření skříňky se zámkem  
Kombinace je od výrobce nastavena na 0-0-0-0
1. Otevřete kryt koleček a zadejte aktuální kód
  2. Dvířka skříňky se zámkem plně otevřete
  3. Přidejte nebo vyjměte klíče, vložky nebo karty
  4. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
  5. Otočením koleček zámeč zamknete
- Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
  2. Zvedněte páčku nahoru.
  3. Otočte kolečky podle potřeby.
  4. Zafixace páčku zpátky dolů.
- Vás zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
- Zavěšení třmenu
1. Zmáčkněte a vyjměte třmen.
  - 2a. Umístěte třmen.
  - 2b. Zacvakněte na místo.
  3. Zavřete dvířka skříňky se zámkem

Nezapomeňte: Kryt koleček udržujte zavřený z důvodu zvýšení odolnosti proti vodě a skrytí pohledu na číselník. Zapište si svou kombinaci a uložte ji na bezpečném místě.

Omezená celoživotní záruka: www.masterlock.eu

### RU - Инструкции

#### 5480 Переносный сейф

- Для открытия сейфа  
Комбинация, устанавливаемая производителем: 0-0-0